

# Los Centros de Recuperación por Desastre para los sobrevivientes del huracán sobrepasan los 10,000 visitantes

---

Release Date: noviembre 3, 2017

**SANTA CRUZ, Islas Vírgenes** — Los Centros de Recuperación por Desastre (DRC, por sus siglas en inglés) en las Islas Vírgenes de los Estados Unidos han logrado un récord significativo, al sobrepasar las 10,000 visitas en las semanas siguientes a que abriera el primer centro el 8 de octubre.

Actualmente hay nueve centros de recuperación abiertos en Santa Cruz, San Juan y Santo Tomás para ayudar a los propietarios de viviendas, inquilinos y dueños de pequeños negocios a inscribirse para solicitar asistencia de la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA, por sus siglas en inglés), revisar el estatus de su solicitud y recibir respuestas a las preguntas que tengan sobre la asistencia disponible como consecuencia de las declaraciones de desastre tras los huracanes Irma y María.

"Mantenemos un registro de las visitas a los centros de recuperación para poder determinar si estos recursos sirven de ayuda a los sobrevivientes", expresó el coordinador federal de FEMA William Vogel. "Este récord significa que en más de 10,000 ocasiones un habitante de las Islas Vírgenes ha recibido ayuda en persona de nuestros expertos en recuperación".

Los desafíos actuales que hay en las islas en cuanto a conexión han hecho que los centros de recuperación sean una valiosa fuente de información y asistencia para los sobrevivientes, pues estos tienen dificultades para hacer llamadas y acceder a los recursos de internet, agregó Vogel.

Los especialistas de FEMA y de la Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña Empresa están disponibles los siete días de la semana en los DRC de todo el territorio. La mayoría de los DRC están abiertos de 8 a. m. a 5 p. m. todos los días, excepto el centro de recuperación que se encuentra en la iglesia episcopal de San Peter en Santa Cruz, que abre los domingos de 1 p. m. a 5 p.



**FEMA**

Page 1 of 3

m., pues celebra su servicio religioso por las mañanas, y el centro que se encuentra en el Rotary Club West en Santa Cruz, que está cerrado algunos domingos por los eventos que se celebran en el local.

La fecha límite para inscribirse para recibir asistencia de FEMA se ha extendido hasta el 18 de diciembre para ambos desastres, pero se insta a los sobrevivientes a que se inscriban lo más pronto posible para que podamos determinar sus necesidades y proporcionarles la asistencia indicada.

### **Los DRC de Santa Cruz están en:**

- Christiansted en el antiguo edificio de correos en la intersección de las calles Church y Company
- Christiansted en la Estación de bomberos Capitán de bomberos Rencelliar I. Gibbs en Parcela #1, Estate Cotton Valley, East End
- Christiansted en la Iglesia episcopal de San Peter, 38-44 Castle Coakley
- Frederiksted en el Rotary Club West, 40 KA-KD Estate LaGrange

### **Los DRC de Santo Tomás están en:**

- Charlotte Amalie Tutu Park Mall, 4605 Tutu Park Mall, Suite 233
- Charlotte Amalie, en el New Hotel Company Estación de bomberos Omar Brown, Salón de conferencias #108, 100A Ross Taarenberg
- Estate Bordeaux en el Bordeaux Farmers Market, 109 East Bordeaux

### **Los DRC de San Juan están en:**

- Coral Bay en el edificio de Town & Country, 8-1 Estate Emmaus
- Cruz Bay en la Legislativa de las Islas Vírgenes de los Estados Unidos, St. John Annex, 1D Cruz Bay

Los sobrevivientes que tengan conexión pueden inscribirse con FEMA para recibir asistencia en [DisasterAssistance.gov](https://www.disasterassistance.gov) o llamando al 800-621-3362. Las personas con discapacidad del habla o dificultades auditivas que usan TTY pueden llamar directamente al 800-462-7585. Las personas que usan el 711 o Servicios de Retransmisión de Video pueden llamar al 800-621-3362.

Las líneas gratuitas operan de 7 a. m. a 11 p. m. (hora local), los siete días a la semana. Los operadores están listos para ayudar a los sobrevivientes en inglés,



**FEMA**

español y muchos otros idiomas.

###

La asistencia de FEMA por desastre se proporciona sin discriminación por motivo de raza, color, sexo, religión, nacionalidad, edad, discapacidad, competencia limitada de inglés o situación económica. Si usted o alguien que usted conoce ha sido discriminado, llame a FEMA libre de cargos al 800-621-3362 (voz, 711/VRS - Servicio de Retransmisión de Video) (TTY: 800-462-7585). Hay operadores disponibles en varios idiomas (presione 2 para español).

La misión de FEMA es apoyar a todos los ciudadanos y al personal de respuesta inmediata para garantizar que trabajemos juntos como nación para desarrollar, mantener y mejorar nuestra capacidad de preparación, protección, respuesta, recuperación y mitigación ante todos los peligros.

Después de un desastre de envergadura, la Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña Empresa (SBA, por sus siglas en inglés) es la fuente principal de fondos federales para asistencia de recuperación a largo plazo. Esta asistencia se dará en forma de préstamos a bajo interés y está disponible para empresas no agrícolas de todos los tamaños, organizaciones privadas sin fines de lucro, así como propietarios de viviendas e inquilinos con daños a la propiedad por el desastre.

Para información oficial sobre las labores de recuperación tras huracanes, visite [www.informusvi.com](http://www.informusvi.com) o [www.usviupdate.com](http://www.usviupdate.com). Síguenos en las redes sociales en [twitter.com/femaregion2](https://twitter.com/femaregion2) y [www.facebook.com/FEMAUSVirginIslands](https://www.facebook.com/FEMAUSVirginIslands).

Para donar o trabajar como voluntario, comuníquese con la organización benéfica o de voluntarios que prefiera a través de las Agencias Voluntarias Nacionales Activas en Desastres (NVOAD) en [www.nvoad.org](http://www.nvoad.org). Quienes deseen ayudar, las donaciones en efectivo les dan a las agencias voluntarias la mayor flexibilidad a la hora de obtener los recursos que más necesitan e inyectan dinero a la economía local para ayudar a los negocios a recuperarse. La Fundación Comunitaria de las Islas Vírgenes también tiene el “Fondo para las Islas Vírgenes” en [www.USVIrecovery.org](http://www.USVIrecovery.org).



**FEMA**

Page 3 of 3